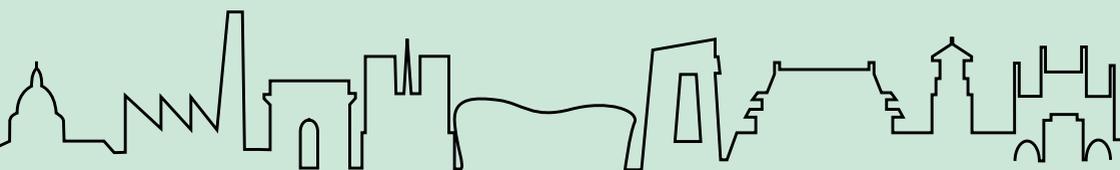


建筑在行动

2019年系列讲座



法国驻华大使馆



前言

城市扩张及由此给环境带来的压力，让我们有必要重新思考人类和土地的关系。人们逐渐意识到实现城市的可持续发展，使其变得适宜居住的必要性。恢复城市中自然和人类间的平衡和这两者的相互作用，或者重新利用和调整现有资源，这些都是城市更新的议题。此类课题是两国于2007年签署并在2013年更新的双边协议确定的中法合作框架的核心内容。这一合作框架每年使数十名专业人士得以来往于中法两国之间。他们一同思考提出一系列长远方法，来解决全世界面临的城市化和气候变化带来的挑战。

2018年11月“中法环境年”项目的启动是中法在该领域密切关系强有力的见证，同时说明了我们两国对保护生物多样性和应对气候变化给予的特别关注。几年来，由法国驻华大使馆文化教育合作处组织的“建筑在行动”系列讲座，为我们两国建筑和可持续城市化领域的专业人士提供平台，以便他们相互交流中法两国在可持续城市发展领域的经验。

2019年，该系列讲座将探索城市更新的方法。本届系列讲座中法专家的交流将持续一年，在四个中国城市进行——北京、昆明、成都和广州。每座城市都将有一位法国专家出席讲座进行发言，随后将有观众互动环节，或有中方专家进行补充。

祝大家在讲座期间找到解决城市更新的有效方法！

贝鹤天
法国驻华大使馆技术合作专员

讲座安排

三月

景观：自然与文化的融合
景观设计师弗洛伦思·麦尔希

五月

21世纪的博物馆
建筑师贝尔纳·德穆兰

七月

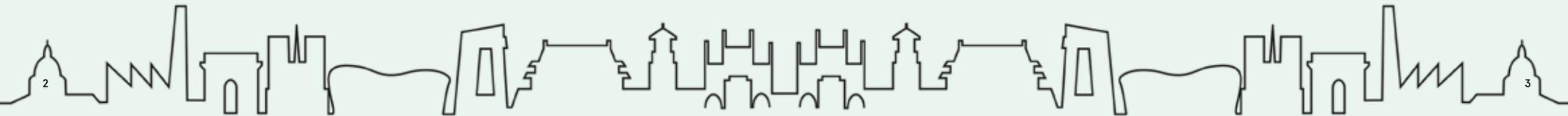
城市通道，创造更“温和”的出行方式
建筑师马克·巴拉尼

十月

打造生态型社会住房
建筑师让·赫拉利

十二月

工业废弃地转型为文化场所
建筑师马蒂约·普瓦特万



景观：自然与文化的融合

景观可以小到花园，也可以大到一个地区，它让空间与环境发生关系，同时也有着文化和象征意义。

弗洛伦思·麦尔希女士将通过其项目展示，设计花园和景观，对她而言，是一个融合了自然和文化不同交叠层面的永恒的游戏。她设计的花园还借鉴了现场表演艺术采用的场景设计理念，让散步者经历一种别样的体验。

她在法国和中国的项目，意在探讨两种文化之间的关系，以回应对当代环境问题的关切。如何通过景观，衔接起城市发展和资源保护？如何让城市、水与自然之间建立起联系？

弗洛伦思·麦尔希

毕业于凡尔赛高等景观学院后，弗洛伦思·麦尔希1988年创立了自己的事务所。她在法国和外国开展从花园到地区的不同规模的项目。她的理念建立在她在日本和中国经历上，关注空间和其与使用者间的关系，寻求当代环境问题的解决方法。

弗洛伦思·麦尔希在法国开展了众多公园花园项目，比如街区改造项目中的河畔公园，还有塞纳河畔皮埃尔菲特国家档案馆花园。她在中国的设计项目有北京法国大使馆花园，并在2017年赢得上海新北蔡生态景观城市规划项目承建商资格，而该项目应为生态城市和“海绵城市”新模式的建立奠定基础。



新城勒鲁瓦河畔公园 © A.Duhamel



北京法国大使馆花园 © F. Mercier

21世纪的博物馆

博物馆建筑如今应该被看作一个简单的“外壳”，作为参观过程中展览品的简易贮藏所吗？或者说恰恰相反，建筑本身就应该成为一件作品，哪怕与其内部展示的其他作品相互干扰？

这两个问题表明了建筑本身在博物馆项目中的重要性，并且在项目开展之前就应该充分考虑。

博物馆建筑的演变让我们对贯穿博物馆历史的问题，如博物馆建筑在它所在土地上的角色，其参观者的变化还有它们传达的价值，有一个宏观的了解。

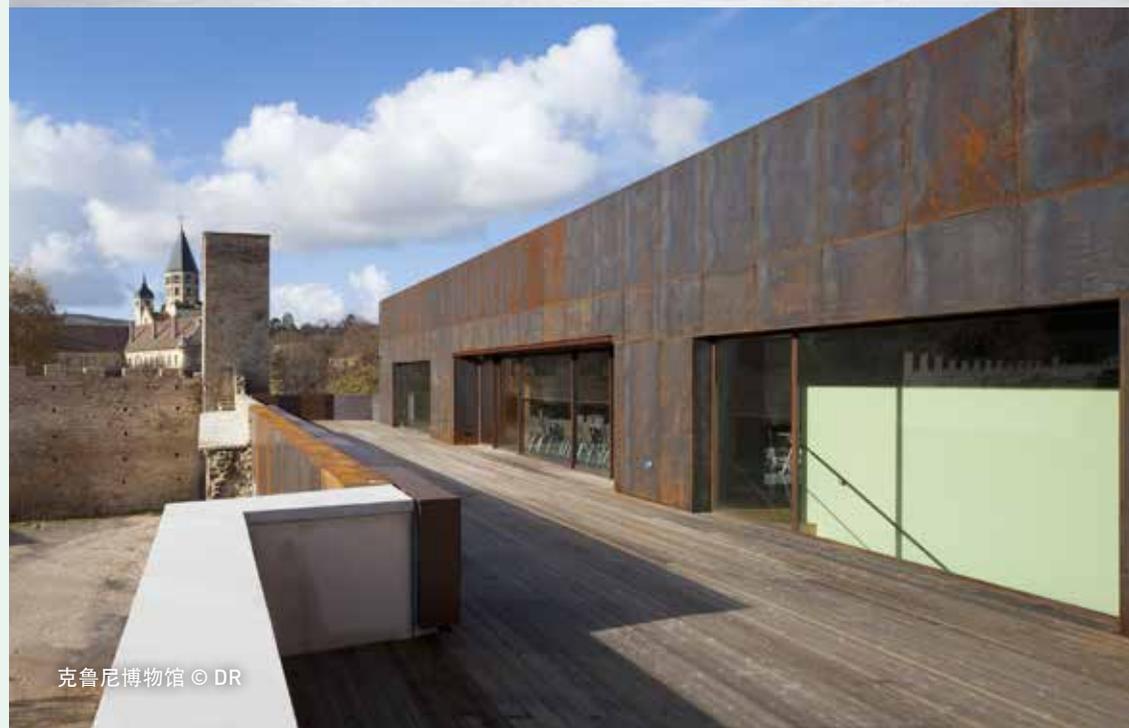
从“神庙式的博物馆”到启蒙运动，博物馆是过去时代的见证并且只对少数社会精英开放，而今日的博物馆更像是一处公共场地，一个存在于当下，大多数人都可进入的文化和辩论场所，从某种意义上讲，它是一种“论坛式的博物馆”。21世纪的博物馆建筑设计应当将这些演变考虑在内，博物馆空间已成为一个媒介，一个相遇、学习和娱乐的场所。

贝尔纳·德穆兰

贝尔纳·德穆兰在1984年成为罗马美第奇别墅寄宿生前，曾在巴黎大皇宫的玻璃天棚下主修建筑学。他在职业生涯之初赢得了法国AJAP青年建筑师与景观师作品大赛，2000年获法国建筑学会建筑银奖，后于2009年获银角尺奖。2018年当选为法兰西艺术院成员。他设计的众多作文化用途的作品被安置在各著名景点，如罗丹美术馆、克吕尼修道院、凡尔赛宫后厨、波尔罗亚尔修道院等等，见证了他既紧跟时代又尊重场所历史渊源的设计理念。今年贝尔纳·德穆兰主要设计完成了巴黎市中心克鲁尼博物馆的新接待处，随后调整了博物馆通道及其内部空间。



萨尔堡博物馆 © DR



克鲁尼博物馆 © DR

城市通道，创造更“温和”的出行方式

城市交通是可持续宜居城市建设中的核心问题。采用环保方式出行，也就是推广我们所说的“温和的出行方式”，要知道非机动化的出行方式对环境的影响极小或者完全没有影响，而这一点对未来城市建设至关重要。从高碳出行到更环保的出行方式不仅仅意味着出行方式的转变，更要求人们思考如何规划城市才能方便使用这些新的出行方式。

建筑和城市规划正是通过将各种交通方式联系起来发挥其重要作用。如何让市民们更多地使用自行车和公共交通，尽管这些交通方式需要花费更多时间而且有时不得不过一些不那么令人舒适的场所？可以通过在它们周围建立城市来使这些温和的出行方式更具吸引力。建立多式联运中心，让使用者可以方便地租用自行车，由骑自行车换乘有轨电车，再由有轨电车换乘火车，或者铺设人行道、自行车道和绿色车道，以上都是城市规划者能够采用的使我们的城市更适宜居住的手段，类似的方法还有很多。

马克·巴拉尼

马克·巴拉尼毕业于建筑、舞台设计和人类学专业，是法国荣誉军团勋章、艺术与文学勋章获得者，2018年当选为法兰西艺术院成员。他在多个学科领域的经历造就了他的建筑设计理念，就是在建筑、舞台设计、设计和景观设计间找到一个恰到好处的平衡。同他的事务所一起，他从事的项目规模和性质各不相同：文化装置、教学楼、住宅、办公室、交通基础设施、艺术品等等。他的作品带给他不小的成就，尤其是在2008年，他凭借尼斯城市有轨电车多式联运中心获得Moniteur杂志颁发的银角尺奖。他于2013年获得全国建筑大奖和法国建筑学会金奖。



南特埃里克-塔巴利桥 ©Anne-Claude BARBIER pour SETEC TPI



尼斯有轨电车车站 © Serge DEMAILLY

打造生态型社会住房

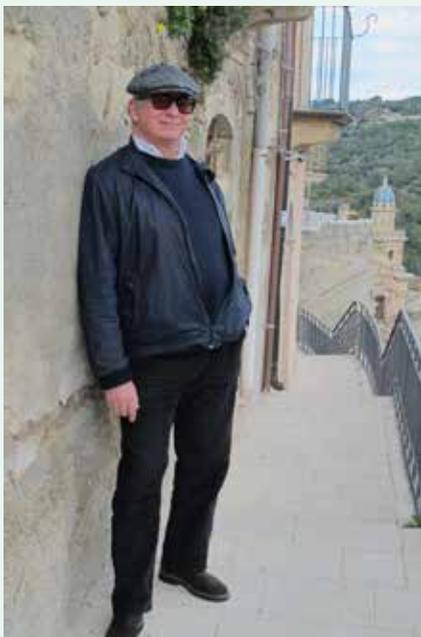
欧洲至少从19世纪下半叶开始就出现了农村人口外流，这一现象导致大多数人口的居住问题成了建筑设计的核心。多数人口的住房问题总是跟城市联系起来，让我们必须去思考城市和城市密度增长、新居民区的建立、公共场地的特色和城市建筑形式。

如何在满足人们需求同时环保的条件下为众多人口提供住房呢？建筑如何满足这些新的要求，提供生态型社会住房呢？鉴于中国国土和其人口，这些问题在中国引发了更热切的关注。

让·赫拉利

让·赫拉利毕业于巴黎-拉维莱特国家建筑学院并担任了十年的布卢瓦市镇建筑师。随后他又设计了弗朗索瓦·拉伯雷大学分校和布卢瓦市阿博特·格雷鲁瓦大学市镇图书馆，该图书馆被称为“20世纪遗产”。同艾琳·赫拉利一起，他从1997年就作为独立建筑师工作，到2017年一直任教于巴黎-拉维莱特国家建筑学院，并且参与设计了2016年威尼斯建筑双年展法国馆。2016年获得“住房类”银角尺奖。

让·赫拉利的设计作品都是关于集体生活场所。他在法国关于居住和住房的作品尽可能考虑到城市的关键问题，做到不把建筑项目和它的背景分离开来，使其符合特定城市特点，让建筑助力城市建设。



香特鲁小镇 © DR



巴黎塞纳河左岸法国大道75座低能耗住房 © DR

工业废弃地转型为文化场所

工业废弃地的未来和转型包括许多关键问题。从工业废弃地到文化场所的改造在欧洲已存在多年，要知道欧洲的去工业化从1970年就开始了，而时至今日我们仍然在思考如何把工业废弃地转型为文化场所。我们应给予这些工业废弃地何种地位？它们曾是生产工作，甚至是众多工人生活的场所。如何将这些新场所融入到它们所在街区的居民生活中，使其成为对公众开放的名副其实的文化中心？

此类问题也是中国面临的主要问题，因为中国近十几年来一直在进行污染工业企业退城搬迁和发展第三产业。对污染和气候变化的关注使这一趋势进一步加强，不断有工厂关闭，被废弃在大城市中。

马蒂约·普瓦特万

马赛建筑师、讲师马蒂约·普瓦特万，不受既定框架和标准的约束，坚持自由和有创造性的建筑设计理念。他与托马斯·布雷蒂涅尔一同创立了Caractère Spécial事务所，并获得文学艺术骑士勋章。他对工业废弃地转型的兴趣来自于这些项目带来的可能性。他最突出的作品一定是具有标志性的马赛当代艺术中心改造项目，该项目占地30000平方米。该艺术中心曾是烟厂Seita的工厂，现成为马赛重要的文化中心之一。

近期其他作品有：马赛雷诺瓦和罗斯唐中学、国立香槟区夏隆高等马戏艺术学院、第七届威尼斯建筑双年展威尼斯水上巴士。



高等马戏艺术学院 «Caractère spécial» 事务所 © Sebastien Normand



高等马戏艺术学院 «Caractère spécial» 事务所 © Sebastien Normand

合作伙伴



《城市·环境·设计》杂志社

《城市·环境·设计》杂志社（UED）是中国最早发行的建筑建造领域专业杂志之一。它是建筑领域专业人士的参考期刊，传播国际项目征集重要信息，汇集一切建筑领域的新想法、新趋势和新兴人才。

《城市·环境·设计》杂志社专注于介绍国外专业人士的作品及经历，目的在于使中国在建筑、城市规划和设计领域的研究方式和想法更多样化。讲座举办之前，杂志社将在其网站上发布邀请嘉宾信息及其优秀项目，在北京举办的讲座将进行现场直播。



成都博物馆

该博物馆是成都市重要的文化机构，其旧馆创建于1958年。成都博物馆藏品众多，总数近20万件，这些藏品讲述了该地区5000年的历史，涵盖中国的各个朝代。

博物馆位于市中心天府广场，是成都市的文化象征和精神家园。馆中众多临时展览表明了它想成为一座世界闻名的城市博物馆的愿望。





大象艺术中心——大象书店

在大象书店基础上成立的昆明大象艺术中心，多年来作为一个文化交流平台，集图书销售、平面设计、出版和社会援助公共服务于一体。

它是一个阅读、辩论、艺术空间更是一个生活场所。该艺术中心2015年开幕，吸引着中外各种文化艺术资源。如此将当地和国际文化平台联系起来，促进文化间的交流。



Times Museum 时代美术馆

时值第二届广州三年展，广东美术馆和时代地产合作成立时代美术馆，并于2010年12月正式对外开放。策展人侯瀚如邀请建筑师雷姆·库哈斯设计建造了该时代美术馆，该美术馆致力于推广该地区艺术创作的新兴形式。美术馆项目及展览以研究性和试验性项目展览为主；同时通过与该地区最富创新精神的艺术家、学者和专家合作，致力于推广中国当代艺术。





INSTITUT
FRANÇAIS

北京法国文化中心



扫描右方二维码，即可获得讲座相关的更多信息。

